



FERRUM S.A.

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

National declaration of performance

Nr/No. S/ 003 / 2023

1. NAZWA I NAZWA HANDLOWA WYROBU BUDOWLANEGO <i>Name and trade name of the product</i>	Rury spiralnie spawane łukiem krytym (SAWH) o średnicy 159 – 1828,8 mm ze stali niestopowych i stopowych z określonymi własnościami w temperaturze podwyższonej <i>Helical submerged arc welded pipes (SAWH) with diameter 159 - 1828,8 mm made of non-alloy and alloy steel with specified elevated temperature properties</i>
2. OZNACZENIE TYPU WYROBU BUDOWLANEGO <i>Identification of the construction product type</i>	FERRUM_SAWH_PN-EN 10217-5
3. ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE <i>Intended use</i>	Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych na przewody do ciepłownictwa <i>Steel pipes with seam for pressure purposes for conduits for heat engineering</i>
4. NAZWA I ADRES SIEDZIBY PRODUCENTA ORAZ MIEJSCE PRODUKCJI WYROBU <i>Name and address of the manufacturer and production place</i>	FERRUM S.A. 40-246 Katowice ul. Porcelanowa 11
5. NAZWA I ADRES SIEDZIBY UPOWAŻNIONEGO PRZEDSTAWICIELA <i>Authorised representative name and address</i>	Nie dotyczy N.A.
6. KRAJOWY SYSTEM OCENY I WERYFIKACJI STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH <i>National system of assessment and verification of constancy of performance</i>	System 1
7. KRAJOWA SPECYFIKACJA TECHNICZNA – <i>National technical specification</i> 7a Polska Norma Wyrobu <i>Polish Standard</i>	PN-EN 10217-5:2019-06; IDT EN 10217-5:2019 Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych -- Warunki techniczne dostawy -- Część 5: Rury ze stali niestopowych i stopowych spawane łukiem krytym z określonymi własnościami w temperaturze podwyższonej <i>Steel pipes with seam for pressure purposes. Technical delivery conditions - Part 5: Submerged arc welded non- alloy and alloy steel tubes with specified elevated temperature properties</i>
Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji <i>Name of the accredited certification body, accreditation number and certificate authorization number or name of the accredited laboratory/ laboratories and accreditation number</i>	Zakład Badań i Atestacji „ZETOM” Katowice - AC 005 Krajowy Certyfikat Stałości Właściwości Użytkowych nr 005 - UWB - 110 <i>Domestic Certificate of Constancy of Performance no. 005 - UWB - 110</i>

7b Krajowa ocena techniczna *Domestic technical evaluation*

Jednostka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej
Technical assessment unit / Domestic Technical assessment unit

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu
Name and no. certification body and certificate no.

Nie dotyczy
N.A.

8. DEKLAROWANE WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE *Declared performance*

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań <i>Essential characteristics of the construction product for the intended use or uses</i>	Deklarowane właściwości użytkowe <i>Declared performance</i>			Uwagi <i>Remarks</i>
Gatunek <i>Grade</i>	P235GH	P265GH	16Mo3	
Minimalna granica plastyczności $R_{p0,2}$ [MPa] <i>Minimum yield strength $R_{p0,2}$ (MPa)</i>	235	265	280	
Wytrzymałość na rozciąganie R_m (MPa) <i>Tensile strength R_m (MPa)</i>	360-500	410-570	450-600	
Minimalne wydłużenie A (%) <i>Minimum elongation</i>				
$\phi \leq 219,1$ - l-wzdłużne <i>longitudinal</i>	25	23	22	
$\phi > 219,1$ - t-poprzeczne <i>transverse</i>	23	21	20	

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.
The performance of the product identified above are compatible with all listed in Section 8 declared performance. This national declaration of performance is issued under the Act of 16 April 2004 for the construction products, the sole responsibility of the manufacturer.

W imieniu producenta podpisał (imię, nazwisko oraz stanowisko, podpis)
Signed for and on behalf of the manufacturer by (name, surname, position, signature)



Katowice, 19.05.2023

"FERRUM"
Spółka Akcyjna
Kierownik Kontroli Jakości
mgr inż. Dariusz Kostkiewicz